JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 28 APRIL 1999 | No. 1999/79 | MERCREDI 28 AVRIL 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 28 April 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Somalia

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 28 avril 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1999 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (SSOD IV)

11 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room C

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1999

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (SSOD IV)

11 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence C

WORKING GROUP III ON ITEM 6
(CD)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6
(CD)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Seventh session

DRAFTING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the draft text on tourism

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

1. Cross-sectoral theme: consumption and production patterns [4] (E/CN.17/1999/16)

2. Economic sector/major group: tourism [5] (E/CN.17/1999/16)

Consideration of draft text

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Septième session

GROUPE DE RÉDACTION I

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de texte sur le tourisme

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

1. Thème intersectoriel : modes de consommation et de production [4] (E/CN.17/1999/16)

2. Secteur économique/grand groupe : tourisme [5] (E/CN.17/1999/16)

Examen du projet de texte

DRAFTING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Sectoral theme: oceans and seas [3] (E/CN.17/1999/17)

Consideration of draft text

GROUPE DE RÉDACTION II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Thème sectoriel : les océans et les mers [3] (E/CN.17/1999/17)

Examen du projet de texte

DRAFTING GROUP III

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

1. Initiation of preparations for the ninth session of the Commission on issues related to the sectoral theme: energy [7] (E/CN.17/1999/8)

   Consideration of draft text

2. Other matters [9] (E/CN.17/1999/L.3 and L.5)

GROUPE DE RÉDACTION III

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

1. Lancement des préparatifs de la neuvième session de la Commission pour les questions relatives au thème sectoriel : énergie [7] (E/CN.17/1999/8)

   Examen du projet de texte

2. Questions diverses [9] (E/CN./17/1999/L.3 et L.5)

DRAFTING GROUP*

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* To be announced.

GROUPE DE RÉDACTION*

18 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 1

* Sera annoncé.

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT POLICY

First session

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES POLITIQUES DU DÉVELOPPEMENT

Première session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), Coordinator of the open-ended informal consultations on the report of the Secretary-General on environment and human settlements (A/53/463), will hold the first meeting of the consultations *today*, 28 April 1999, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), Coordonnateur des consultations officieuses à participation non limitée sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains (A/53/463), tiendra la première séance des consultations *aujourd'hui* 28 avril 1999 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 28 April 1999

GROUP OF 77 OF WORKING GROUP I OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(on tourism and sustainable development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on the first substantive session of the Preparatory Committee of the Group of 77 on the South Summit)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee of the World Summit for Social Development: Commitments 7, 8, 9 and 10)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

AFRICAN GROUP
(Committee on Information)

10.15 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF WORKING GROUP III OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(on other matters (E/CN.17/1999/L.3 and L.5); and on energy)

10.15 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 28 avril 1999

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL I DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(tourisme et développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(session de fond du Comité préparatoire du Groupe des 77 sur le Sommet Sud)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social : Engagements 7, 8, 9 et 10)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE AFRICAIN
(Comité de l'information)

10 h 15 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL III DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(questions diverses (E/CN.17/1999/L.3 et L.5); et énergie)

10 h 15 à 11 h 30	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF 77
(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)

1.30 a.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUP OF 77 OF WORKING GROUP I OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(on consumption and production patterns)

1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL I DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(modes de consommation et de production)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUP OF 77
(on the Committee on Information)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE DES 77
(Comité de l'information)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON THE PLAN OF ACTION

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PLAN D'ACTION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF 77 OF WORKING GROUP II OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(on oceans and seas/small island developing States)

6 p.m.-10 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Side event

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea of the Office of Legal Affairs will hold a side event on "Training and Capacity-building in Coastal and Ocean Management" *today*, 28 April 1999, from 6.15 p.m. to 8 p.m. in Conference Room A. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Ms. Stella Vallejo (tel.: 962-3935; fax: 963-5847; e-mail: Vallejo@un.org).

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 April 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL II DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(les océans et les mers/petits États insulaires en développement)

18 heures à 22 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Événement collatéral

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques tiendra un événement collatéral sur le thème "La formation et le renforcement des capacités dans le domaine de la gestion côtière et maritime" *aujourd'hui* 28 avril 1999 de 18 h 15 à 20 heures dans la salle de conférence A. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Stella Vallejo (tél. : 962-3935; télécopieur : 963-5847; adresse électronique : Vallejo@un.org).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er avril 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) will hold informal consultations on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace). The meeting has been rescheduled to be held on Tuesday, 4 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room D.

* * *

An informal meeting of the Fifth Committee will be held on Thursday, 29 April 1999, at 3 p.m. in Conference Room 5, to discuss the status of documentation and the proposed programme of work of the Committee's second resumed session (10 to 28 May 1999). Advance copies of these documents are available in the office of the Secretary of the Committee (room S-2633).

* * *

The twenty-first session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 3 to 14 May 1999. The Committee will hold the general debate from 3 to 6 May 1999. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

On Tuesday, 4 May 1999, in the afternoon, the Department of Public Information will hold an informal briefing for the delegations attending the session of the Committee.

* * *

The third session of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on Financing for Development will meet from 3 to 5 May 1999 in *Conference Room 1*.

The Vice-Chairpersons of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on Financing for Development are inviting members of the Economic and Social Council and accredited non-governmental organizations to a second dialogue on the agenda, scope and form of a high level intergovernmental forum on financing for development to be held in 2001. The dialogue will be held on Friday, 30 April 1999, at 10 a.m. in the *Trusteeship Council Chamber*. All interested delegations are invited to participate in the NGO dialogue. For further information, please visit the Financing for Development Web site at the following address: www.un.org/esa/analysis/ffd

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) tiendra des consultations officieuses sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix). La séance a été reportée au mardi 4 mai 1999 et aura lieu de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence D.

* * *

La Cinquième Commission tiendra une séance officieuse le jeudi 29 avril 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner l'état de la documentation et le projet de programme de travail de la deuxième partie de la reprise de session de la Cinquième Commission (10-28 mai 1999). Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau du Secrétaire de la Commission (bureau S-2633).

* * *

La vingt et unième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 3 au 14 mai 1999. Le Comité tiendra le débat général du 3 au 6 mai 1999. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : (212) 963-7216).

Le mardi 4 mai 1999, dans l'après-midi, le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session du Comité.

* * *

La troisième session du Groupe de travail spécial à composition non limitée de l'Assemblée générale sur le financement du développement aura lieu du 3 au 5 mai 1999 dans *la salle de conférence 1*.

Les Vice-Présidents du Groupe de travail spécial à composition non limitée de l'Assemblée générale sur le financement du développement invitent les membres du Conseil économiques et social et les organisations non gouvernementales accréditées à un deuxième dialogue sur l'ordre du jour, l'étendue et le format d'un forum intergouvernemental de haut niveau sur le financement du développement prévu pour l'an 2001. Le dialogue aura lieu le vendredi 30 avril 1999 à 10 heures dans *la salle du Conseil de tutelle*. Toutes les délégations intéressées sont invitées à participer au dialogue des ONG. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site Web du financement du développement à l'adresse suivante : www.un.org/esa/analysis/ffd

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Thursday, 29 April from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The high-level participants at this meeting include the Chairman of the Group of 10, the Minister representing the Group of 24, the Chairman of the Interim Committee and the Chairman of the Development Committee, as well as the President of the World Bank and the Managing Director of the International Monetary Fund.

Member States of the Economic and Social Council are requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations by 5 p.m. *today,* 28 April (room S-2950; fax: (212) 963-5935).

Observer delegations are also requested to notify the Secretariat by 5 p.m. *today,* particularly if their delegations will be headed by a minister or other high-level official from capital. They are requested to provide the name, title and rank of their representative (room S-2950; fax (212) 963-5935). This is essential in order to reserve an observer seat in the Chamber as well as other protocol arrangements. Other observers will be seated on a first-come-first- served basis, subject to space availability.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 30 April 1999, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the substantive session (thirty-ninth session) of the Committee, to be held from 7 June to 2 July 1999, and the status of preparedness of documentation are contained in documents E/AC.51/1999/1 and Add.1 and E/AC.51/1999/L.1, respectively.

* * *

The third session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development will be held from 3 to 14 May 1999 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IFF/1999/1.

Registration of participants will take place outside the main entrance of the Palais des Nations in Villa les Feuillantines from 9 a.m. to 5.30 p.m. It is required to present official letters of accreditation.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le jeudi 29 avril 1999 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Le Président du Groupe des 10, le Ministre représentant le Groupe des 24, le Président du Comité intérimaire et le Président du Comité du développement, ainsi que le Président de la Banque mondiale et le Directeur général du Fonds monétaire international, seront parmi les participants à cette réunion.

Les États Membres du Conseil économique et social sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation avant 17 heures *aujourd'hui* 28 avril (bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935).

Les délégations d'observation sont également priées de contacter le Secrétariat avant 17 heures *aujourd'hui,* en particulier si leur délégation sera dirigée par un ministre ou un autre fonctionnaire de haut niveau de leur capitale. Les délégations sont priées de fournir le nom, le titre et le rang de leur représentant (bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935). Cette demande est nécessaire afin qu'un siège puisse être réservée pour la délégation dans la salle et afin de permettre d'autres dispositions protocolaires. Les sièges des autres observateurs seront assignés selon le principe "premier arrivé, premier servi", sous réserve de l'espace disponible.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le vendredi 30 avril 1999 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail de la session de fond (trente-neuvième session) du Comité, qui se tiendra du 7 juin au 2 juillet 1999, et l'état de préparation de la documentation figurent dans les documents E/AC.51/1999/1 et Add.1 et E/AC.51/1999/L.1, respectivement.

* * *

La troisième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable aura lieu du 3 au 14 mai 1999 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.17/IFF/1999/1.

L'inscription des participants aura lieu devant l'entrée principale du Palais des Nations Unies à la Villa les Feuillantines de 9 heures à 17 h 30. Il est demandé de présenter les lettres d'accréditation officielles.

* * *

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on Thursday, 6 May 1999. A list of proposed candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950) on Friday, 30 April 1999.

* * *

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir aux postes vacants dans la composition de ses organes subsidiaires le jeudi 6 mai 1999. Une liste des candidats proposés pour ces élections sera disponible au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950) le vendredi 30 avril 1999.

* * *

The fourth session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 17 to 21 May 1999. The first meeting will take place on Monday, 17 May. The provisional agenda contained in document E/CN.16/1999/1 is available only in Geneva or can be retrieved from the Optical Disk System.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; tel.: 963-2320) before Tuesday, 11 May.

* * *

La quatrième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu au Palais des Nations (Genève) du 17 au 21 mai 1999. La première séance se tiendra le lundi 17 mai. L'ordre du jour provisoire faisant l'objet du document E/CN.16/1999/1 est seulement disponible à Genève ou peut être obtenu du Système du disque optique.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms des représentants à M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; tél. : 963-2320) avant le mardi 11 mai.

* * *

Technical cooperation among developing countries

The organizational meeting of the eleventh session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held on Tuesday, 4 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber and will be immediately followed by an informal meeting on issues before the eleventh session of the Committee. The meeting is open to all Member States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The provisional agenda of the meeting is contained in document TCDC/11/L.1.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La réunion d'organisation de la onzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu le mardi 4 mai 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle et sera suivie d'une séance officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la onzième session du Comité. La réunion est ouverte aux États Membres, aux organismes des Nations Unies et à toutes les organisations intergouvernementales et non gouvernementales intéressées. L'ordre du jour provisoire de la réunion figure dans le document TCDC/11/L.1.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal meeting on UNICEF's strategy and investments in information technology will take place on Friday, 14 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion officieuse sur la stratégie et les placements de l'UNICEF dans le domaine de la technologie de l'information aura lieu le vendredi 14 mai 1999 de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)* on Thursday, 29 April 1999, at 1.30 p.m. in Conference Room 10 and on Monday and Tuesday, 3 and 4 May 1999, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 7.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee of the World Summit for Social Development: Commitments 7, 8, 9 and 10)* on Thursday, 29 April 1999, at 10 a.m. in Conference Room 10.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Committee on Information)* on Friday, 30 April 1999, at 10 a.m. in Conference Room 10.

* * *

There will be a meeting of the Bureau of the Non-Aligned Movement on Thursday, 29 April 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Thursday, 29 April 1999, at 3.30 p.m. in Conference Rom D.

* * *

There will be a meeting of the International Association of Permanent Representatives to the United Nations on Friday, 30 April 1999, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)* auront lieu le jeudi 29 avril 1999 à 13 h 30 dans la salle de conférence 10 et le lundi 3 et le mardi 4 mai 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 7.

Une réunion du Groupe des 77 *(Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social : Engagements 7, 8, 9 et 10)* aura lieu le jeudi 29 avril 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 10.

Une réunion du Groupe des 77 *(Comité de l'information)* aura lieu le vendredi 30 avril 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

Le Bureau du Mouvement des pays non alignés se réunira le jeudi 29 avril 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le jeudi 29 avril 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence D.

* * *

L'Association internationale des représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendra une réunion le vendredi 30 avril 1999 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Round table

A round table on the theme "Lessons Learned: Kosovo, Bosnia and Herzegovina, Rwanda, Burundi, Liberia", organized by The Hague Appeal for Peace, together with the Permanent Mission of Sweden, will be held on Thursday, 29 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les leçons apprises : Kosovo, Bosnie-Herzégovine, Rwanda, Burundi, Libéria", organisée par l'Appel de La Haye pour la paix avec la Mission permanente de la Suède, aura lieu le jeudi 29 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Briefings

There will be a briefing on the Third United Nations Conference on Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III), which will take place in Vienna in July 1999, on Thursday, 29 April 1999, at 10.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefing is organized the Department of Public Information (DPI)/NGO Section. For further information, please call 963-1361.

* * *

Réunions d'information

Une réunion d'information sur la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III), qui se tiendra à Vienne en juillet 1999, aura lieu le jeudi 29 avril 1999 à 10 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La réunion est organisée par le Département de l'information/Section des ONG. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le numéro 963-1361.

* * *

There will be a briefing, organized by the Permanent Missions of Costa Rica and Canada, on the results of the San José meeting of experts of the Costa Rica-Canada Initiative on Forests, in support of the programme of work of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development. The meeting will take place on Thursday, 29 April 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of United Nations agencies and programmes, as well as the representatives of non-governmental organizations and the media, are invited to attend.

* * *

Une réunion d'information, organisée par les Missions permanentes du Costa Rica et du Canada, sur les résultats de la réunion d'experts de l'Initiative Costa Rica-Canada sur les forêts, tenue à San José dans le cadre du programme de travail du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable, aura lieu le jeudi 29 avril 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions et programmes des Nations Unies, ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales et les médias, sont invités.

* * *

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at United Nations Headquarters from 3 to 6 May 1999. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira du 3 au 6 mai 1999. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

H.E. Mr. Knut Vollebæk, Minister for Foreign Affairs of Norway, in his capacity of Chairman-in-office of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE), will meet with the Permanent Representatives of all OSCE Member States on Tuesday, 4 May 1999, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

S.E. M. Knut Vollebæk, Ministre des affaires étrangères de la Norvège et en qualité de Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), tiendra une réunion avec les Représentants permanents de tous les États membres de l'OSCE le mardi 4 mai 1999 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

First Meeting of States Parties
(Maputo, Mozambique, 3-7 May 1999)

Delegations participating in the Meeting in Maputo are reminded to submit the credentials of representatives and the names of alternate representatives and advisers to the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs (room S-3170A) as soon as possible and up to *today*, 28 April. Thereafter, credentials should be submitted directly to the Secretary-General of the Meeting in Maputo. In accordance with the draft rules of procedure of the Meeting, credentials are to be issued by the Head of State or Government or by the Minister of Foreign Affairs or by a person authorized by one of the above.

Lists of the composition of delegations may also be submitted to the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs up to *today,* 28 April and thereafter, to the Secretary-General of the Meeting in Maputo.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

Première réunion des États parties
(Maputo (Mozambique), 3-7 mai 1999)

Il est rappelé aux délégations participant à la réunion des États parties à Maputo qu'elles doivent soumettre les lettres de créance des représentants, ainsi que les noms des représentants suppléants et des conseillers, au Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement (bureau S-3170A) le plus tôt possible et avant *aujourd'hui* 28 avril. Après cette date, les lettres de créance devront être présentées directement au Secrétaire général de la réunion à Maputo. Conformément au projet de règlement intérieur de la réunion, les pouvoirs doivent être émis par le Chef d'État ou de gouvernement ou le Ministre des affaires étrangères ou une personne qu'ils auront autorisée.

Les listes de la composition des délégations peuvent être soumises au Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement jusqu'à *aujourd'hui* 28 avril et, après cette date, au Secrétaire général de la réunion à Maputo.

* * *

UNITAR workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) and the Consensus Building Institute, a workshop on "Multilateral Environmental Negotiations" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Thursday, 6 May 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and Friday, 7 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 28 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: 963-9196).

* * *

Ateliers de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) et le Consensus Building Institute un atelier sur "Les négociations multilatérales concernant l'environnement" pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après : jeudi 6 mai 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures; et vendredi 7 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 28 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: 963-9196).

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, its first workshop for 1999 in the series "Issues related to the functions and workings of the Bretton Woods Institutions". It is entitled "Workshop on concepts and techniques of incorporating sustainable development concerns into economic policies" and is intended for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Thursday, 13 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and on Friday, 14 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 5 May 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: 963-9196).

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise, conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, le premier atelier pour 1999 du cycle sur les "Questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods". Il est intitulé "Atelier sur les concepts et les techniques visant à incorporer dans les politiques économiques les principes du développement durable" et est destiné aux membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après: jeudi 13 mai de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et vendredi 14 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 5 mai 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Dialogue Among Civilizations: A New Paradigm", sponsored by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran, in collaboration with the School of International and Public Affairs, Columbia University, on Thursday, 6 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Mr. Giandomenico Picco, former Assistant Secretary-General of the United Nations, will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Dialogue entre les civilisations : un nouveau paradigme", parrainée par la Mission permanente de la République islamique d'Iran, en collaboration avec la School of International and Public Affairs (Columbia University), aura lieu le jeudi 6 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. M. Giandomenico Picco, ancien Sous-Secrétaire général des Nations Unies, sera le modérateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

The third session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held from 10 to 21 May 1999 at United Nations Headquarters.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience. This information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A; fax: (212) 963-1121).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 10 au 21 mai 1999 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les États parties sont priés de soumettre au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais. Prière d'adresser ces renseignements à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, Département des affaires de désarmement (New York) (bureau S-3140A; télécopieur : (212) 963-1121).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 26 April 1999

GENERAL ASSEMBLY

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

364th meeting

Opening of the session

The twenty-second session of the Committee was declared open by the Chairman, Mr. Burns.

Adoption of the agenda [1]

The Committee then adopted the provisional agenda as contained in document CAT/C/50.

Organizational and other matters [3]

The Committee discussed organizational and other matters and elected Mr. Yu Mengjia as Vice-Chairman.

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committed discussed the item.

365th (closed) meeting

Consideration of information received under article 20 of the Convention [6]

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee began its consideration of the items in closed session.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 26 avril 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

364e séance

Ouverture de la session

Le Président, M. Burns, ouvre la vingt-deuxième session du Comité.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document CAT/C/50.

Questions d'organisation et questions diverses [3]

Le Comité examine des questions d'organisation et des questions diverses et élit M. Yu Mengjia Vice-Président.

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité examine la question.

365e séance (privée)

Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [6]

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité commence l'examen de ces questions en séance privée.

* * *

* * * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 26 APRIL 1999

1st and 2nd meetings

Opening of the session [1]

The session was declared open by the High Commissioner for Human Rights, who addressed the Committee.

Election of officers [2]

The Committee elected its Chairperson, its three Vice-Chairpersons and its Rapporteur.

Adoption of the agenda [3]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document E/C.12/1999/1.

Organization of work [4]

The Committee discussed and adopted, as amended, its programme of work (E/C.12/1999/L.1)

The Committee granted the request of Bulgaria to postpone its consideration of the second periodic report of that country to the next session.

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [7]

The Committee held hearings of non-governmental organizations with respect to the reports scheduled for consideration at the current session.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 26 AVRIL 1999

1re et 2e séances

Ouverture de la session [1]

Le Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme ouvre la session et prend la parole.

Élection du Bureau [2]

Le Comité élit le Président, les trois Vice-Présidents et le Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.12/1999/1.

Organisation des travaux [4]

Le Comité examine et adopte son programme de travail (E/C.12/1999/L.1), tel qu'il a été modifié.

Le Comité fait droit à la demande de la Bulgarie tendant à reporter l'examen du deuxième rapport périodique de ce pays à la session suivante.

Questions de fond découlant de l'application du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [7]

Le Comité tient des auditions d'organisations non gouvernementales concernant les rapports qui seront examinés lors de la session en cours.

TUESDAY, 27 APRIL 1999

3rd and 4th meetings

Consideration of the reports of States parties [8]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Iceland (E/1990/6/Add.15). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

MARDI 27 AVRIL 1999

3e et 4e séances

Examen des rapports des États parties [8]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de l'Islande (E/1990/6/Add.15). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-09237